

TABLE DES MATIÈRES

323

	PAGES
Mélodie d' <i>A la Claire Fontaine</i>	244
Origine " " " " et réflexions qu'elle inspire à M. Benjamin Sulte.....	249
<i>A la Claire Fontaine</i> remplacée, comme chant national, par l'hymne de Calixa Lavallée: <i>O Canada, terre de nos aïeux</i>	252
Fléchier a-t-il écrit <i>Dans cette étable ?</i>	256
Mozart a-t-il composé la mélodie de <i>Nouvelle agréable ?</i>	259
Mélodie de <i>Freut euch des Lebens</i>	260
Paroles " " " " " chanson populaire allemande: <i>Jouissez de la vie (Freut euch des Lebens)</i> traduction fran- çaise par M. Alexandre Bélingue.....	261

XIX

Valeur historique des <i>Noëls anciens de la Nouvelle-France</i>	265
Émigration des prêtres français au Canada — 1791-1802 — au temps de la Révolution française.....	269

XX

Noël ancien: <i>Votre divin Maître</i> (paroles, mélodie et accompa- gnement).....	293
Noël ancien: <i>Les anges dans nos campagnes</i>	300
" FINALE ".....	303

APPENDICE

Notes explicatives sur la photogravure représentant <i>Notre-Dame de Québec</i> , sur la couverture du livre. — L'artiste-peintre Edmond LeMoine.....	307
Photogravure de l' <i>Enfant-Jésus</i> de la mission huronne de la Jeune Lorette.—Historique de cette statuette.....	309
<i>Extrait</i> du sermon prononcé à la cathédrale anglicane de Québec, aux fêtes de son centenaire, par l'archevêque de Cantorbery, primat de l'Eglise d'Angleterre, le Très Révérend Randall Thomas Davidson. (Note de la page 234).....	311
Traduction française de cet <i>extrait</i>	313
Fac-similé de la page 22 du recueil allemand: <i>Ballades et chants populaires</i> . (Note de la page 260.).....	316
Liste des <i>Noëls anciens de la Nouvelle-France</i> dont les mélodies ont des accompagnements pour piano ou orgue.....	316
Photogravure d'un clocher renaissance des anciennes églises paroissiales de la Nouvelle-France, au dos de la couverture du livre.....	317